

试析“VP 也是 VP”构式

冯素文^①

[摘要] “VP 也是 VP”构式表“对现已存在的或假设存在的闲置或浪费状态感到可惜”的语义和“企图改变这种状态”的心理倾向。通过研究相似构式“VP 也是 XP”的内部逻辑语义关系及其后项 XP 的性质,发现“VP 也是 VP”构式内部同样存在假设关系,因 VP 经常与表示否定评价的 XP 共现从而推导出构式“(如果)VP(那么)也是意义/可惜/浪费”句型经常产生和省略而来,其固化的过程主要表现为语法化与主观化,其否定评价变得更加委婉。

[关键词] 构式;VP 也是 VP;固化

t t ti f

[Abstract] The construction of “VP *ye shi* VP” implies that there exists an idle or abandoned state, which is a pity for the speaker. Through analyzing a similar structure of “VP *ye shi* XP”, especially the common phrase “*ye shi*” serving as a link, the paper assumes that the construction of “VP *ye shi* VP” is originated from “(if) VP, (then it) is also a pity or a waste”. The contraction and ellipse of “VP *ye shi* VP” has occurred in tandem with its stabilization mainly through grammaticalization and subjectivization.

[Key words] construction; “VP *ye shi* VP”; stabilization

现代汉语普通话里有一种“V 着也是 V 着”和“V 了也是 V 了”表达式,其中的 V 前后同形,均为动词或者动词短语形式,如:“闲着也是闲着”“扔了也是扔了”。本文将其记作“VP 也是 VP”,并试从构式语法^②的角度,对这种表达式进行分析研究。

①

是“VP”的构式鉴定

有意义的语言单位(Goldberg, 1995)。此处的“有意义”指其具有构式自身的意义(季文浩, 2009)。具体到“是VP”意义并非“VP”与“也是”的简单相加,说话人实际想要希望改变该状态的愿望。

“是闲着”类句式中的V或VP的归纳,进入该句式的动词如:闲、呆、放、搁、坐、躺、睡、站、蹲、空、铺以及休息、睡觉、眼动态助词“着”连用,双音节动词则不需加“着”;单音节动词交、甩、擀、花、倒,后面常加动态助词“了”。这些动词它们都只是描述了事物的状态,我们无法从这些动词中评价和当中所蕴含的感情色彩。以“空着”为例,我们也可以说:(5)“他的父母看到家里吃。”因此,单从动词本身来推知该表达式所蕴含的固有否定判断。

《现代汉语词典》中指出“是”为动词,主要起肯定和联系的作用,可在“有、在、领有”等^①。在此,笔者同意吕叔湘先生把“是”归为表示某人或事物的身份或属性。实、虚两种用法进行概括。由于在“VP也是VP”出现的诸项,所以笔者试着把它归入到“也”的虚用用法中。只是隐含着而未明白切地说出。如果“是”能明确判断的意义,那么二者相结合,对该句式进行累加解释,是无法很好地说明该

“是”的类同(“异畴类同”和“同畴个异”)都表明“是”是产生类同时,一般应该连接两个相异的成分,以便通过“也”人其后的另一个范畴。例如:

中,表现人的神圣和神的人性,表明天上神是美的,地(北大语料库《中国儿童百科全书》)

面貌展示出来,即使输了,你也是胜利者,你就不会留(4年新闻稿)

“什么事物跟招弟现在的状态类同

即没有确切说出

八种形式及其语法关系,并指出“也”
来实现的,通过表示所指出的问题

表示委婉语气的
非所说的人,从而

有虚用类同的“也”的句子为偏正
为三大类:转折关系、假设关系、特

,语义为“同畴个
举证,据此笔者认
语义,例如:

相应的语境中也可以构成丰富的
金牌不多,但群众喜欢、观赏性强,
料库《新华社 2004 年新闻稿》)

难度大,也是中

让整个社会感到温暖,感到商品社
我们如果努力做到了,也是我们对
(选》)

并不是那么残酷,
会做出的另一份

又引发伊拉克国内和国际社会的
华社 2004 年新闻稿》)

义,就连美国国内

内部逻辑语义关系

但为讨论方便,本文选取了与“V
”或“了”的动词短语作为前项且
对象,通过考察这个结构中 VP 与
掘“VP 也是 VP”构式存在的内部

也是 VP”结构最
是”表示虚用类
之间的逻辑语义
义关系,探讨前后

究中心(CCL)语料库的收集、分类
项 XP 的逻辑语义关系可以分为

们总结“也是”在
下两大类:A. 让

上,要是不能工作,活着也是徒然,而

那样活着也没有

想之中,他觉得,他生活的地方,“

飘着也是春天”。

他又爱这个玩意儿。”其实你没有
常从来没和你谈过这些个!(朱自
姑且承认某虚拟情况或肯定某现

得,那些书丢了也
给亡妇》)

结果的影响,VP 和 XP 之间具有
亡是徒然的”,而“活着”原来不是
“不能工作”这个前提以及“不能
个状态,其实也和“死亡”没有两样

情况,后项动词短
专关系。例如,在
然”,即不属于“徒
作的人生是徒然
没有意义的,都

见上文。

... 一种客观的假设, 说话人的态度... 通过对所收集的语料进行分... 没事干、浪费”等。但是这种否... VP 状态与其他情况一样都属于... 真, 1982)。

一种客观的假设, 说话人的态度... 通过对所收集的语料进行分... 没事干、浪费”等。但是这种否... VP 状态与其他情况一样都属于... 真, 1982)。

连接的前后项更容易形成语义... 上步转折式与假设式, 同样是以... 关系蕴含了两个截然不同的判

是“鞋还有个半新”, 因此这种... 致的。而例(1)则相反, “并不... 一般情况相反的判断。

为有了“也”的类同作用, 而被允... 表示否定判断的 X₂ 后项共现, ... 带有了否定的意味, 并在人们... 于使用这种图式。

关系的句式进行讨论, 笔者认为... 假设式所表达的语义关系。“VP... VP, (那么)也是 VP”。前 VP... 对前 VP 的评价。

评价的 XP 共现, 该结构包含了... 短语 VP 时, VP 也能携带这种... 表现出构式义。因此, “VP 也... 有别的意义/用处) 太可惜/浪... “VP 也是 VP”是否能还原为

如: ... 又说困着也是可惜, 还不如省

西, 放着也是浪费, 现在有了礼

了这么多的牢骚, 想来想去, 还... 别浪费了!

“VP”可以扩展为假设复句并表

略与紧缩, 从构式理论来看, 可

以说是发生了构式的固化。所繁共现,语义产生变化,新义渐在语言使用者心理上形成一个“VP也是VP”构式的语义久守形式里推导出其否定的意味。非其各构成成分意义的简单组的事情可干、太可惜”。

而与“VP也是XP”相比,满的直接表达,其所表现的平淡

(19) 陈一平淡然一笑:“我是浪费。”(北大语料库《冬季》)

(20) 因为天气太热,肉店是干耗着,不如早点关门歇息。

(21) 一日夜深人静,照例牌之声,心想反正睡不着,躺着循声而去。(陆步轩《屠夫看世》)

(22) 到头头不痛脚不痒,还不如找点事干。(北大语料库)

(23) “无聊”真是帮了我的忙,也没有想到去发表,现在书要出版《读书》)

(24) 蔡觉新说:“过去总是更有纪念价值,还能从小培养礼仪

例(19)至(21)中的“V着”“V着也是V着”。而例(20)、(21)“儿”之类的成分没有出现,但是意义、“浪费”之类的解读。随着“V着也是V着”成为该构式的规约语义,不算是构式的语义延伸现象。格知,包括对语言表达的感知,总析例(20)(21)两个结构,我作例如(20)既然没有人光顾,那“耗着”的无意义,从而补足语义缺价趋于隐含,批评、不满的情绪个状态,认为与其“闲着”不如认为“闲着”状态为改变提供了

① 宗守云:《“闲着也是闲着”

各自独立的语言成分,通过长期频繁解释,语言结构出现重新分析,最后象(Traugott, 2003; 李文浩, 2009)。复了一遍,我们难以从这个肯定的我们,“VP也是VP”构式的语义并隐含了假设关系和后续成分“没别

省略了“没事儿、浪费”等可惜或不以下句子:

就够了,另一个是备用的。留着也

卖不完,下午都没有买主,耗着也

马之际,偶然听到不远处的洗牌搓受罪,干脆不睡了。于是穿衣下床,

不着我什么,我就想,呆着也是呆着,

嘛,就这么写下去吧。当时只顾写,惶然,只怕要贻笑大方。(北大语料

花了也就花了,还是送张生肖存单语料库《新华社2004年新闻稿》)

于“V着”,在例(22)、(23)被紧缩为过程的中间阶段,虽然“浪费、没事

出了提示,可以帮助听话者作出“没也是VP”构式逐渐形成,“VP无意

这种解读。笔者认为这种情况可以理论认为,人类对于外界事物的感

力趋感知为一个“好”的“完形”。分是VP作完形趋向解读的牵引力。

义的,副词“干”在此再次提示了“耗而到了例(22)和(23),这种否定评

增加,甚至在一方面否定“闲着”这“闲着”不如“玩玩扑克”,另一方面

我才能“写着去”“发表”,“闲着”才能

新
二
听
能
系
素
P
七
化
的
式
初
角
2
国
用
湖
语
5
3
言
书
学
其
”
完
学
报
4
5
7
la
ck
w
ell

息减少,其判断、评价由直接、明显到间
听者的解读,而不能从构式的字面上获得

以一种新的语法思维看待过往不好解释
影响句子意思的因素,明确与补充句子意
也是“VP 也是 VP”进行了分析,重点探讨了常量
依据和过程,认为“VP 也是 VP”是在语
紧缩而来,以 VP 取代表示否定评价的

语文研究,(2).

文,(6).

湖北大学学报,(3).

“去”理论的解释. 外国语,(2).

(5).

(3).

语言研究,(2).

书作.

学习,(5).

“也”、“都”的表达功用. 汉语学习,(5).

及其功能扩展. 语言研究,(4).

学报,(4).

报(人文社会科学版),(5).

(4).

ng
uc
ti
on
7.
tu
la
ck
w
ell

uistics. Cambridge: Cambridge University Press.

tion, Grammar Approach to Argument Structure.

7. 格式塔心理学(黎炜译). 杭州:浙江教育出版社.

calization. In E. Joseph & R. Janda (eds.), *The*

ckwell.